

Gaggenau

pt Manual do utilizador e instruções de instalação

VL414115

Exaustor

Índice

MANUAL DO UTILIZADOR

1	Segurança	2
2	Evitar danos materiais.....	4
3	Proteção do meio ambiente e poupança.....	4
4	Modos de funcionamento.....	5
5	Familiarização	6
6	Acessórios	7
7	Antes da primeira utilização.....	7
8	Operação base	7
9	Home Connect	8
10	Ligar o exaustor à placa de cozinhar.....	13
11	Regulações base.....	14
12	Limpeza e manutenção.....	15
13	Eliminar falhas	17
14	Assistência Técnica.....	19
15	Eliminação.....	19
16	Declaração de conformidade	19
17	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.....	20
17.3	Montagem segura	20

1 Segurança

Respeite as seguintes indicações de segurança.

1.1 Indicações gerais

- Leia atentamente este manual.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

1.2 Utilização correta

Este aparelho destina-se apenas à montagem. Respeite as instruções de montagem especiais.

Só com uma montagem especializada e em conformidade com as instruções de montagem, pode ser garantida a segurança durante a utilização. O instalador é responsável pelo funcionamento correto no local de montagem.

Utilize o aparelho apenas:

- para aspirar vapores de cozedura.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- a uma altitude até 4000 m acima do nível do mar.

Não utilize o aparelho:

- com um temporizador externo.
- para aspirar substâncias ou vapores perigosos ou explosivos.
- para aspirar peças pequenas ou líquidos.

1.3 Limitação do grupo de utilizadores

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não podem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que tenham uma idade igual ou superior a 15 anos e se encontrem sob vigilância.

As crianças menores de 8 anos devem manter-se afastadas do aparelho e do cabo de ligação.

1.4 Utilização segura

AVISO – Risco de incêndio!

O exaustor pode aspirar a chama dos queimadores a gás. Gorduras acumuladas no filtro de gorduras podem incendiar-se. Chamas pequenas podem extinguir-se.

- ▶ Se usar o exaustor ao lado de um aparelho a gás, deve inserir a calha de condução de ar no aparelho a gás. A calha de condução de ar impede que o exaustor aspire chamas.

A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.

- ▶ Nunca utilize o aparelho sem filtro de gorduras.
- ▶ Limpe regularmente os filtros de gorduras.
- ▶ Nunca trabalhe com uma chama aberta perto do aparelho (p. ex., flambejar).
- ▶ Instale o aparelho perto de um fogão para combustíveis sólidos (p. ex., madeira ou carvão), somente se o fogão tiver uma co-

bertura fechada e não amovível. Não pode haver produção de faíscas.

Óleo e gordura quentes inflamam-se rapidamente.

- ▶ Vigiar constantemente óleo e gordura quentes.
- ▶ Nunca apague óleo ou gordura a arder com água. Desligue o disco. Abafe as chamas cuidadosamente com uma tampa, manta de amianto ou um objeto equivalente e deixe arrefecer.

A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.

- ▶ Limpe regularmente os filtros de gorduras.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

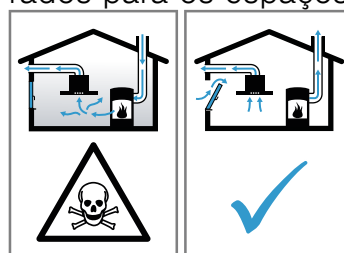
- ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.

- ▶ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

⚠ AVISO – Risco de intoxicação!

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação. As instalações de aquecimento não estanques (p. ex. aparelhos de aquecimento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, caldeiras) retiram ar de combustão do compartimento de instalação e conduzem os gases de exaustão através de um sistema de exaustão (p. ex., uma chaminé). Quando o exaustor está ligado, é retirado ar ambiente à cozinha e aos espaços adjacentes. Sem ar suficiente é criada uma pressão negativa. Os gases tóxicos da chaminé ou da conduta de extração voltam a ser aspirados para os espaços habitacionais.



- ▶ Certifique-se de que há sempre reposição de ar fresco suficiente quando o aparelho é utilizado no modo de funcionamento em saída de ar em conjunto com instalações de aquecimento não estanques.
- ▶ Um funcionamento isento de perigos apenas é possível, se a pressão negativa no compartimento da instalação de aquecimento não ultrapassar os 4 Pa (0,04 mbar). Isto pode ser conseguido se o ar necessário para a combustão puder ser repostado através de aberturas que não fechem, p. ex., em portas, janelas, em conjunto com uma caixa de entrada/saída de ar ou outras medidas técnicas, que permitam uma circulação de ar suficiente para a combustão. Uma caixa de entrada/saída de ar por si só, não garante a manutenção do valor limite.
- ▶ Consulte sempre a entidade responsável para avaliar a interligação da ventilação de toda a casa e sugerir as medidas adequadas de ventilação.

A utilização de um aparelho de cozinhar a gás produz calor, humidade e produtos de combustão no local de instalação.

- ▶ Durante o funcionamento de um aparelho de cozinhar a gás, ligue o exaustor.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!

As peças que se encontram acessíveis ficam quentes durante o funcionamento do aparelho.

- ▶ Nunca toque nas peças quentes.
- ▶ Mantenha as crianças afastadas.

Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.

- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.

- ▶ Limpe o espaço interior do aparelho de forma cuidadosa.

Quaisquer modificações na instalação elétrica ou mecânica são perigosas e podem provocar falhas de funcionamento.

- ▶ Não efetue modificações na instalação elétrica ou mecânica.

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Se o aparelho estiver avariado, contacte a Assistência técnica.

→ "Assistência Técnica", Página 19

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
- ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.

- ▶ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 19*

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- ▶ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
 - ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.
- A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
- ▶ Não utilizar panos de esponja molhados.

⚠ AVISO – Risco de explosão!

Os detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos em combinação com peças de alumínio na cuba de lavagem da máquina de lavar loiça podem provocar explosões.

- ▶ Nunca utilize detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos. Não utilize, particularmente, produtos de limpeza do setor comercial ou industrial em partes de alumínio, como, p. ex. filtros de gorduras de exaustores.

2 Evitar danos materiais

ATENÇÃO!

A água de condensação pode provocar danos de corrosão.

- ▶ Ligar sempre o aparelho quando se cozinha, para evitar a formação de água de condensação.

Se penetrar água ou humidade nos comandos, podem ocorrer danos.

- ▶ Nunca limpar os comandos com um pano húmido.

3 Proteção do meio ambiente e poupança

3.1 Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▶ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.

3.2 Poupar energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Adaptar o nível de ventilação à intensidade dos vapores de cozedura.

- Um nível de ventilação inferior significa um menor consumo de energia.
Utilize o nível intensivo apenas em caso de necessidade.

No caso de vapores de cozedura intensos, seleccionar atempadamente um nível de ventilação superior.

- Haverá uma menor dispersão dos odores pelo espaço.

Limpar ou substituir o filtro nos intervalos indicados.

- A eficácia dos filtros mantém-se.

Colocar a tampa do recipiente.

- Os vapores de cozedura e o condensado serão reduzidos.

Utilize as funções adicionais apenas em caso de necessidade.

- A desativação de funções adicionais reduz o consumo de electricidade.

4 Modos de funcionamento

Pode utilizar o seu aparelho no modo de funcionamento em saída de ar ou recirculação de ar.

4.1 Função com exaustão de ar

O ar aspirado é limpo na sua passagem pelo filtro de gordura e encaminhado para o exterior através de um sistema de tubagem.



O ar não pode ser desviado para uma chaminé, que seja usada para gases de escape de aparelhos que queimem gás ou outros combustíveis (não se aplica a aparelhos de circulação de ar).

- Caso o ar evacuado tenha de ser encaminhado por uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que não esteja em funcionamento, é necessária uma autorização da entidade supervisora da instalação dos aparelhos de queima.
- Se o ar evacuado for encaminhado através da parede exterior, deve ser utilizada uma conduta telescópica.

de ar, recomendamos que areje adequadamente a cozinha, p. ex., abrindo por momentos uma janela, para remover a humidade em excesso.

4.2 Funcionamento por recirculação de ar

O ar aspirado é limpo através da sua passagem pelo filtro de gorduras e por um filtro anti-cheiros e conduzido, de novo, para o compartimento.



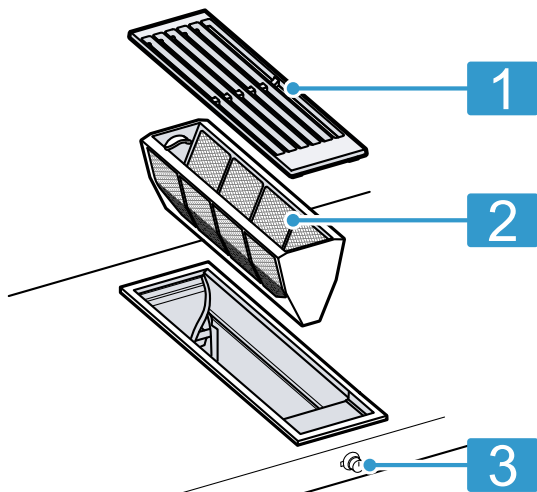
Para se poder eliminar os odores no modo de funcionamento em recirculação de ar, tem de ser montado um filtro anti-cheiros. Para poder tirar proveito das diversas possibilidades de utilização do aparelho com funcionamento por recirculação de ar, verifique o nosso folheto ou consulte o seu distribuidor. Pode adquirir os acessórios necessários junto do distribuidor, da assistência ao cliente ou na loja online.

Nota: Se cozinhar de forma intensiva e prolongada, será enviada humidade para o ar ambiente. Se usar o aparelho no modo de funcionamento em recirculação

5 Familiarização

5.1 Aparelho

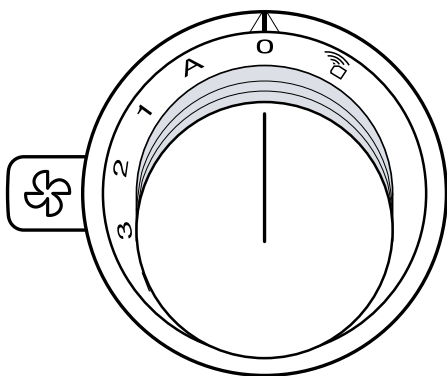
Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.



- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Grelha de ventilação |
| 2 | Filtro de gorduras |
| 3 | Comandos |

5.2 Comandos

Os comandos permitem regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.



- | | |
|----|-----------------------------------|
| 📶 | Estabeleça a ligação Home Connect |
| 0 | Desligue o aparelho |
| A | Ligue o funcionamento automático |
| 1 | Ligue o nível 1 do ventilador |
| 2 | Ligue o nível do ventilador 2 |
| 3 | Ligue o nível do ventilador 3 |
| >> | Ligue o nível intensivo. |
| 🕒 | Ligue a ventilação com intervalos |
| 🔄 | Reponha a indicação de saturação |

5.3 Indicação no anel luminoso

O comando dispõe de um anel luminoso com diferentes possibilidades de indicação.

O anel luminoso no comando acende-se a cor de laranja durante o funcionamento. Pode optar entre dois tons de cor. Se tiver montado vários aparelhos lado a lado, pode alterar os tons de cores nas regulações dos aparelhos para que todos os anéis luminosos se acendam com o mesmo tom de cor.

→ "Regulações base", Página 14

Indicação	Nome
Desligado	Aparelho DESLIGADO
Aceso: laranja	Aparelho LIGADO
Desligue o aparelho, pisca lentamente: branco (três vezes)	Indicação de saturação do filtro de gordura
Desligue o aparelho, pisca rápido: branco (seis vezes)	Indicação de saturação do filtro anti-cheiros (apenas no modo de funcionamento em recirculação de ar)
Desligue o aparelho, pisca lentamente: laranja	Funcionamento posterior do ventilador
Aceso: azul	Home Connect
Pisca: azul	Home Connect, aparelho liga-se à rede doméstica
pisca alternado: laranja e branco	Desativação de segurança, falha de energia
pisca alternado: amarelo e magenta	Falha do aparelho. Contacte a assistência técnica.
Aceso: durante alguns segundos a verde e depois a amarelo	Aparelho iniciado na primeira ligação ou após uma falha de corrente

5.4 Calha de condução de ar

Se o exaustor estiver em funcionamento ao lado um aparelho a gás, ao cozinhar tem de inserir a a calha de condução de ar no aparelho a gás. A calha de condução de ar melhora a capacidade de extração em aparelhos a gás. A calha de condução de ar impede que as chamas pequenas apaguem devido a uma tiragem de ar.

⚠️ AVISO – Risco de incêndio!

O exaustor pode aspirar a chama dos queimadores a gás. Gorduras acumuladas no filtro de gorduras podem incendiar-se. Chamas pequenas podem extinguir-se.

- ▶ Se usar o exaustor ao lado de um aparelho a gás, deve inserir a calha de condução de ar no aparelho a gás. A calha de condução de ar impede que o exaustor aspire chamas.

6 Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes foram especialmente concebidos para o seu aparelho.

Acessórios	Referência
Calha de condução de ar para o funcionamento ao lado de um aparelho a gás VG415/425	AA414010

7 Antes da primeira utilização

Limpe o aparelho e os acessórios.

7.1 Tons de cor dos anéis luminosos

O anel luminoso no comando acende-se a laranja durante o funcionamento. Pode optar entre dois tons de cor.

Se tiver montado vários aparelhos lado a lado, pode alterar os tons de cores nas regulações base dos aparelhos para que todos os anéis luminosos se acendam com o mesmo tom de cor.

→ "Regulações base", Página 14

7.2 Regular filtro anti-cheiros regenerável

Nota: O filtro anti-cheiros regenerável está disponível como acessório especial para o modo de funcionamento em recirculação de ar.

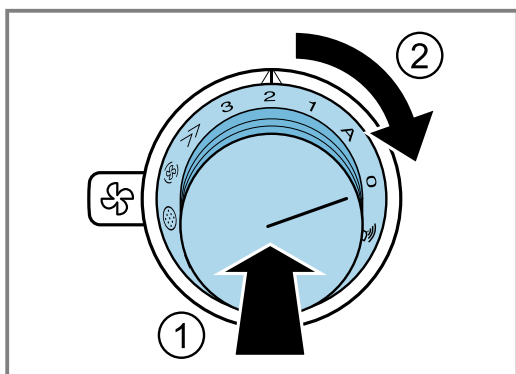
Requisitos

- O seu aparelho dispõe de um filtro anti-cheiros regenerativo.
- O seu aparelho está ligado à aplicação Home Connect.
 - "Home Connect", Página 8
- ▶ Regule o tipo de filtro na aplicação Home Connect.

8 Operação base

8.1 Ligar aparelho

- ▶ Pressione o comando para dentro e rode-o para a direita, para o nível do ventilador pretendido.



- ✓ O anel luminoso no comando acende-se a laranja.

8.2 Desligar aparelho

- ▶ Rode o comando para a esquerda, para 0. Se o funcionamento posterior do ventilador estiver ativado, o aparelho ainda funciona algum tempo depois de o desligar.
 - "Funcionamento posterior do ventilador", Página 8

8.3 Controlo por sensores

Durante o funcionamento automático, um sensor no aparelho reconhece a intensidade dos cheiros de cozedura e de fritura. O nível do ventilador ideal é ligado automaticamente conforme a regulação da sensibilidade

de do sensor. Se o controlo por sensores reagir demasiado fraco ou demasiado forte, pode alterar a regulação da sensibilidade do sensor.

- Regulação de fábrica: 2
- Regulação mais baixa: 1
- Regulação mais elevada: 4

Pode alterar a sensibilidade dos sensores na aplicação Home Connect.

Ligar o funcionamento automático

O nível ideal do ventilador é regulado automaticamente com a ajuda de um sensor.

- ▶ Pressione o comando para dentro e rode-o para a direita, para A.
- ✓ O modo automático está ativado.
- ✓ Com ajuda do sensor, o aparelho ligar automaticamente o nível do ventilador 1, 2, 3 ou o nível intensivo.
- ✓ O anel luminoso no comando acende-se a laranja enquanto a ventilação estiver ligada.

Desligar o funcionamento automático

Nota: Quando o sensor deixa de detetar cheiros, o aparelho seleciona o nível mais baixo do ventilador. No modo de funcionamento em recirculação de ar, o aparelho desliga a ventilação após 20 minutos e no modo de funcionamento em saída de ar após 6 minutos.

- ▶ Rode o comando para a esquerda, para 0.

8.4 Ligar o nível intensivo

Se sentir um odor ou uma névoa muito forte, pode usar o nível intensivo.

- ▶ Pressione o comando para dentro e rode-o para a direita, para >>.
- ✓ Após aprox. 6 minutos, o aparelho comuta para o nível do ventilador 3.

8.5 Desligar o nível intensivo

- ▶ Rode o comando para a esquerda, para 0.

8.6 Ligar a ventilação com intervalos

Na ventilação com intervalos, a ventilação liga-se automaticamente durante aprox. 6 minutos de hora em hora para o nível do ventilador 1.

- ▶ Pressione o comando para dentro e rode-o para a direita, para ☼.
- ✓ O anel luminoso no comando acende-se a laranja enquanto a ventilação estiver ligada.

8.7 Desligar a ventilação com intervalos

- ▶ Rode o comando para a esquerda, para 0.

8.8 Configurar o aparelho através do Home Connect

Pode regular o aparelho através da aplicação Home Connect e com ajuda da aplicação Home Connect App através de uma placa de cozinhar.

1. Configurar a aplicação Home Connect.
→ "Home Connect", Página 8
2. Estabelecer a ligação à placa de cozinhar.
→ "Ligar o exaustor à placa de cozinhar", Página 13
3. Pressione o comando para dentro e rode-o para a esquerda, para ☼.

8.9 Funcionamento posterior do ventilador

No funcionamento posterior do ventilador, o aparelho ainda funciona algum tempo depois de se desligar o aparelho e, em seguida, desliga-se automaticamente.

No modo de funcionamento em recirculação de ar, o aparelho desliga a ventilação após 20 minutos e no modo de funcionamento em saída de ar após 6 minutos. O funcionamento posterior do ventilador reduz a condensação no aparelho.

Enquanto a ventilação estiver ligada, o anel luminoso no comando pisca lentamente a laranja.

O funcionamento posterior do ventilador só inicia no modo de funcionamento em recirculação de ar e se o aparelho tiver estado ligado no mínimo durante 2 minutos.

No modo automático, o funcionamento posterior do ventilador inicia no modo de funcionamento em recirculação de ar e no modo de funcionamento em saída de ar.

Pode alterar as regulações sobre o funcionamento posterior do ventilador na aplicação Home Connect.

Desligar o funcionamento posterior do ventilador antecipadamente

1. Rode o comando para A.
 2. Rode o comando para 0.
- ✓ O aparelho desliga o funcionamento posterior do ventilador antecipadamente.

8.10 Repor a indicação de saturação

Após a limpeza do filtro de gorduras ou após a mudança do filtro de odores é possível repor a indicação de saturação.

Nota: Se utilizar um filtro anti-cheiros regenerativo, regular o tipo de filtro na aplicação Home Connect.

Requisito: Depois de desligar o aparelho, o anel luminoso no comando pisca três vezes lentamente a branco para a indicação de saturação do filtro de gorduras ou pisca rapidamente seis vezes para a indicação de saturação do filtro de anti-cheiros.

1. Pressione o comando para dentro e rode-o para a direita, para ☼.
- ✓ O anel luminoso no comando pisca três vezes a branco. O indicador de saturação está repostado.
2. Volte a rodar o comando para 0.

9 Home Connect

Este aparelho pode ser ligado em rede. Através de um dispositivo móvel pode enviar as regulações para o aparelho.

Os serviços Home Connect não se encontram disponíveis em todos os países. A disponibilidade da função Home Connect depende da disponibilidade dos serviços Home Connect no seu país. Para mais informações, visite: www.home-connect.com.

A aplicação Home Connect irá guiá-lo durante todo o processo de registo. Para efetuar as regulações, siga as instruções da aplicação Home Connect.

Dica: Observe também as indicações na aplicação Home Connect.

Notas

- Respeite as indicações de segurança do presente manual de instruções e certifique-se de que elas são respeitadas quando o aparelho é operado através da aplicação Home Connect.
→ "Segurança", Página 2
- A operação no aparelho tem sempre prioridade. Neste período de tempo, não é possível operar o aparelho através da aplicação Home Connect.
- No estado de vigília em rede, o aparelho necessita de, no máx., 2 W.
- Se necessitar do endereço MAC do seu aparelho para a ligação à rede doméstica, encontra-lo-á junto da placa de características. → *Página 19*

9.1 Configure Home Connect

Requisitos

- O aparelho está ligado à rede elétrica e ligado.
- Tem um dispositivo móvel com uma versão atual do sistema operativo iOS ou Android, p. ex., um smartphone.
- O dispositivo móvel e o aparelho estão dentro do alcance do sinal de Wi-Fi da sua rede doméstica.

1. Descarregue a aplicação Home Connect.
2. Abra a aplicação Home Connect e faça a leitura do seguinte código QR.

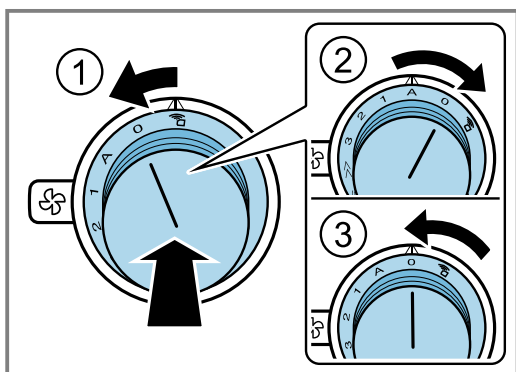


3. Siga as instruções na aplicação Home Connect.

9.2 Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect

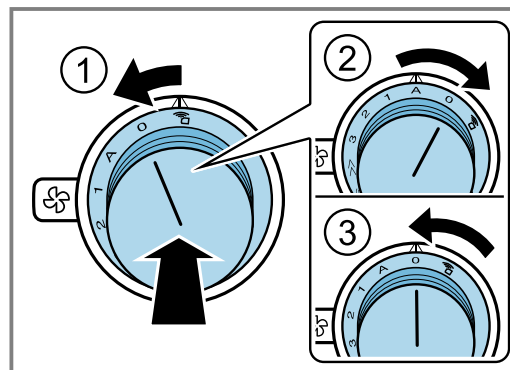
No menu de definições do Home Connect pode ligar o seu aparelho ao Home Connect e configurar a ligação à rede doméstica WLAN.

1. Pressione o comando para dentro. Com o comando pressionado, execute os seguintes passos sem interrupção:
 - Rode um encaixe para a esquerda, para **Wi** ①.
 - Rode o comando dois encaixes para a direita, para **A** ②.
 - Rode o comando um encaixe para a esquerda, para **0** ③.



- ✓ O anel luminoso do comando acende-se a azul.
2. Para realizar uma regulação, rode o comando para a posição pretendida.
→ "Visão geral das regulações Home Connect",
Página 10

3. Para guardar a definição, abandone do mesmo modo o menu de definições do Home Connect.
 - Rode um encaixe para a esquerda, para **Wi** ①.
 - Rode o comando dois encaixes para a direita, para **A** ②.
 - Rode o comando um encaixe para a esquerda, para **0** ③.




Indicações no anel luminoso no comando

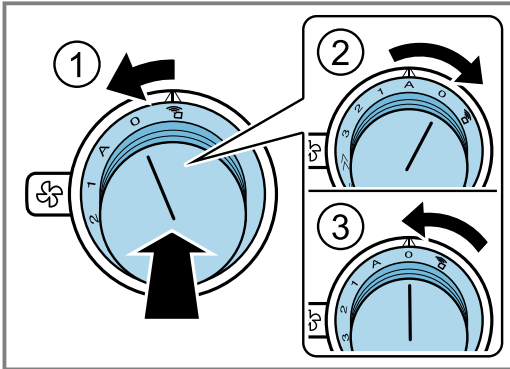
As seguintes indicações no anel luminoso são possíveis em associação com Home Connect.

Indicação	Significado
Acendem: azul	Encontra-se no menu Home Connect.
Piscam: azul	O aparelho estabelece uma ligação com a rede doméstica.
Acendem: verde	O aparelho estabeleceu uma ligação com a rede doméstica.
Acendem: vermelho	O aparelho não conseguiu estabelecer uma ligação à rede doméstica.


9.3 Altere as regulações Home Connect

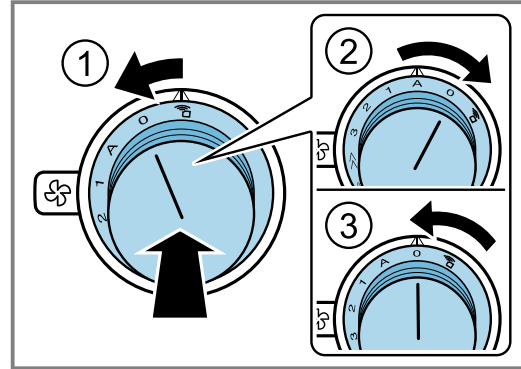
No menu de regulação Home Connect pode ligar o seu aparelho a Home Connect e configurar a ligação à rede doméstica WLAN.

1. Pressione o comando para dentro. Com o comando pressionado, execute os seguintes passos sem interrupção:
 - Rode um encaixe para a esquerda, para  ①.
 - Rode o comando dois encaixes para a direita, para A ②.
 - Rode o comando um encaixe para a esquerda, para 0 ③.



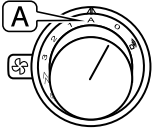


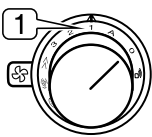


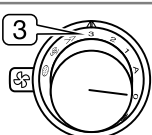
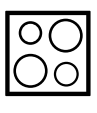

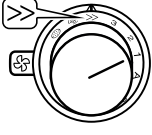
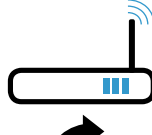

✓ O anel luminoso do comando acende-se a azul.

2. Para realizar uma regulação, rode o comando para a posição pretendida.
→ "Visão geral das regulações Home Connect", Página 10
3. Para guardar a regulação, abandone o menu de regulação Home Connect do mesmo modo.
 - Rode um encaixe para a esquerda, para  ①.
 - Rode o comando dois encaixes para a direita, para A ②.
 - Rode o comando um encaixe para a esquerda, para 0 ③.



9.4 Visão geral das regulações Home Connect

Nas regulações Home Connect pode adaptar as regulações Home Connect e as configurações de rede.

Posição do comando	Regulação	Utilização
  <p>SSID Password</p>  <p>20 min</p>	Registo manual na rede doméstica WLAN	Para o registo manual necessita do nome da rede (SSID) e da palavra-passe (Key) da sua rede doméstica WLAN. A ligação WLAN Home Connect está disponível durante cerca de 20 minutos no seu dispositivo móvel.
  <p>WPS</p>  <p>2 min</p>	Registo automático na rede doméstica WLAN	Registo na rede doméstica WLAN com um router apto para WPS
   <p>5 s</p>	Ligue ou desligue a LAN ou WLAN	Pode desligar a LAN ou WLAN no seu aparelho a qualquer momento, p. ex., para poupar energia durante as férias. As ligações à rede doméstica e à placa de cozinhar permanecem memorizadas. Quando voltar a ligar a LAN ou WLAN, as ligações memorizadas são assumidas.
   <p>30 s</p>	Reponha a ligação Home Connect	Pode apagar todas as regulações para Home Connect, p. ex., caso tenha novos dados de acesso para o seu router.

9.5 Registo manual na rede doméstica

Nota: Para o registo manual na rede doméstica (WLAN) necessita do nome da rede (SSID) e da palavra-passe (Key) da sua rede doméstica.

1. Rode o comando para a direita para A.
 - ✓ Após aprox. 5 segundos, o anel luminoso acende no comando alternadamente a azul e amarelo.
 - ✓ O aparelho está no modo manual.
2. Mude para o menu de definições geral do dispositivo móvel e abra as definições WLAN. A ligação WLAN Home Connect está disponível durante cerca de 20 minutos no seu dispositivo móvel.
3. Faça a ligação à WLAN Home Connect. A palavra-passe é: Home Connect.
4. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo na rede.
5. Introduza a palavra-passe (Key) da rede doméstica.
 - ✓ Após a ligação bem-sucedida com o router, o anel luminoso no comando fica aceso a verde durante aprox. 3 segundos.
 - ✓ O anel luminoso no comando pisca alternadamente a azul e branco. O aparelho estabelece a ligação ao dispositivo móvel.
 - ✓ Se o anel luminoso no comando acender a verde, o aparelho está disponível na aplicação no dispositivo móvel. Se o anel luminoso no comando acender a vermelho, não foi possível estabelecer qualquer ligação.
6. Para guardar a ligação, abandone o menu de regulação Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
7. Após a ligação bem-sucedida, pressione o comando para dentro e rode-o para a esquerda, para . De contrário, não poderá operar o aparelho através da aplicação Home Connect.

Ligação ao router falhou

1. Caso não tenha sido possível estabelecer nenhuma ligação, verifique o router e rode o comando para uma outra posição e, em seguida, volte a rodá-lo para A.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ Após aprox. 5 segundos, o anel luminoso acende no comando alternadamente a azul e amarelo.
2. Mude para o menu de regulações geral do dispositivo móvel e inicie de novo a ligação WLAN.
3. Verifique a correta introdução da palavra-passe.

Ligação ao dispositivo móvel falhou

1. Caso não tenha sido possível estabelecer nenhuma ligação, rode o comando para uma outra posição e, em seguida, volte a rodá-lo para A.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando pisca a azul e branco.
2. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo automático na rede.

Ligue outros dispositivos móveis da mesma conta Home Connect

- ▶ Se necessário, ligue outros dispositivos móveis na aplicação Home Connect com o aparelho.

Ligar outros dispositivos móveis numa outra conta Home Connect

Requisito: Um dispositivo móvel está ligado ao aparelho. O aparelho encontra-se no menu de regulação Home Connect.

1. Rode o comando para uma outra posição e, em seguida, de novo para A.
 - ✓ O anel luminoso no comando pisca a azul e branco.
 - ✓ O aparelho está pronto para a ligação a um outro dispositivo móvel.
2. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo automático na rede.
 - ✓ Se o anel luminoso no comando acender a verde, o aparelho está disponível na aplicação no dispositivo móvel.

9.6 Registo automático na rede doméstica (WPS)

Requisito: Precisa de um router apto para WPS. Para mais informações, consulte o manual do seu router. Precisa de ter acesso ao seu router. Se não for o caso, siga os passos em
→ "Registo manual na rede doméstica", *Página 11*.

1. Pressione o comando para dentro e rode-o para 1.
 - ✓ Durante o processo de ligação, o anel luminoso do comando pisca alternadamente a azul e a amarelo.
2. Prima o botão WPS no router no espaço de 2 minutos.
 - ✓ Após uma ligação bem-sucedida ao router, o anel luminoso acende no comando a verde durante aprox. 3 segundos. Depois disso, o anel luminoso no comando pisca alternadamente a azul e branco.
 - ✓ O aparelho está pronto para a ligação com o dispositivo móvel.
3. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo automático na rede.
 - ✓ Se o anel luminoso no comando acender a verde, o aparelho está disponível na aplicação no dispositivo móvel.
 - ✓ acende-se.
 - ✓ Se o anel luminoso no comando acender a vermelho, não foi possível estabelecer qualquer ligação.
4. Para guardar a ligação, abandone o menu de regulação Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
5. Após a ligação bem-sucedida, pressione o comando para dentro e rode-o para a esquerda, para . De contrário, não poderá operar o aparelho através da aplicação Home Connect.

Ligação ao router falhou

1. Caso não tenha sido possível estabelecer nenhuma ligação, verifique o router e rode o comando para uma outra posição e, em seguida, de novo para 1.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ Após aprox. 5 segundos, o anel luminoso acende no comando alternadamente a azul e amarelo.
2. Mude para o menu de regulações geral do dispositivo móvel e inicie de novo a ligação WLAN.

Ligação ao dispositivo móvel falhou

1. Caso não tenha sido possível estabelecer nenhuma ligação, rode o comando para uma outra posição e, em seguida, volte a rodá-lo para **1**.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando pisca a azul e branco.
2. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo automático na rede.

Ligue outros dispositivos móveis da mesma conta Home Connect

- ▶ Se necessário, ligue outros dispositivos móveis na aplicação Home Connect com o aparelho.

Ligue outros dispositivos móveis de uma outra conta Home Connect

Requisito: Um dispositivo móvel está ligado ao aparelho. O aparelho encontra-se no menu de regulação Home Connect.


1. Rode o comando para uma outra posição e, em seguida, de novo para **1**.
 - ✓ O anel luminoso no comando pisca a azul e branco.
 - ✓ O aparelho está pronto para a ligação a um outro dispositivo móvel.
2. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções para o registo automático na rede.
 - ✓ Se o anel luminoso no comando acender a verde, o aparelho está disponível na aplicação no dispositivo móvel.

9.7 Saia do menu de regulação Home Connect

1. Realize as seguintes operações sem interrupções.
2. Feche o menu de regulação Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
- ✓ O anel luminoso no comando apaga-se.

9.8 Ligar o aparelho à rede doméstica (LAN)

Requisito: O aparelho está ligado à rede doméstica através de um cabo LAN.


1. Ligue o cabo LAN (RJ45) ao router e ao aparelho.
2. Repor as ligações Home Connect. → *Página 13*
3. Permaneça no menu de regulação Home Connect.
4. Rode o comando para A.
 - ✓ O anel luminoso no comando pisca alternadamente a azul e branco.
5. Inicie a aplicação Home Connect no dispositivo móvel e siga as instruções.
6. Assim que estiver estabelecida a ligação de rede, saia do menu de regulação Home Connect.
 - "Ligar ou desligar a WLAN", *Página 12*
7. Após a ligação bem sucedida, pressione o comando para dentro e rode-o para a esquerda, para . De contrário, não poderá operar o aparelho através da aplicação Home Connect.

9.9 Ligar ou desligar a WLAN


Nota: Pode desligar a WLAN no seu exaustor a qualquer momento, p. ex., para poupar energia durante as férias. As ligações à rede doméstica e à placa de cozinhar permanecem memorizadas. Quando voltar a ligar a WLAN, as ligações guardadas são assumidas.

1. Realize as seguintes operações sem interrupções.
2. Abra o menu de definições do Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
3. Rode o comando para **3**.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende-se a verde.
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando pisca a azul.
 - ✓ Após alguns segundos, o anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ A WLAN está desativada.
4. Feche o menu de regulação do Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
 - ✓ O anel luminoso no comando apaga-se.
5. Se pretender voltar a ligar a WLAN, siga a mesma sequência de operação.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando pisca a azul e, em seguida, acende a verde.

9.10 Mudar da ligação WLAN para a ligação LAN

1. Ligue o exaustor ao router (cabo RJ45).
2. Realize as seguintes operações sem interrupções.
3. Abra o menu de definições do Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
 - ✓ O anel luminoso no comando acende-se a verde.
4. Rode o comando para a direita para .
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando acende-se a azul.
 - ✓ A ligação por LAN está estabelecida.
5. Feche o menu de regulação do Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
 - ✓ O anel luminoso no comando apaga-se.

9.11 Mudar da ligação LAN para a ligação WLAN

1. Realize as seguintes operações sem interrupções.
2. Abra o menu de definições do Home Connect.
 - "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
 - ✓ O anel luminoso no comando acende-se a verde.
3. Rode o comando para a direita para .
 - ✓ Após cerca de 5 segundos, o anel luminoso no comando acende-se a verde.
 - ✓ A ligação por WLAN está estabelecida.
4. Separar a ligação do exaustor ao router (cabo RJ45).

9.12 Repor a ligação Home Connect

Pode repor a qualquer momento as ligações à rede doméstica e à placa de cozinhar.

1. Abra o menu de regulação Home Connect.
→ "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", Página 9
 - ✓ O anel luminoso no comando acende a azul.
2. Rode o comando para a direita, para >>.
 - ✓ Após aprox. 30 segundos, o anel luminoso no comando acende-se a verde.
 - ✓ Todas as regulações Home Connect estão repostas. O aparelho deixa de ser apresentado na aplicação Home Connect.
3. Feche o menu de regulação Home Connect.
→ "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", Página 9
 - ✓ O anel luminoso no comando apaga-se.

9.13 Atualização do software

Com a função Atualização do software, o software do seu aparelho é atualizado, p. ex., para otimização, resolução de erros, para atualizações de segurança relevantes, bem como para funções e serviços adicionais. Para isso, tem de estar registado como utilizador do Home Connect, ter a aplicação instalada no seu dispositivo móvel e estar ligado ao servidor Home Connect. Assim que estiver disponível uma atualização de software, será informado através da aplicação Home Connect e poderá iniciar a atualização do software através da aplicação. Após a transferência bem-sucedida pode iniciar a instalação através da aplicação Home Connect, se estiver na sua rede doméstica WLAN (WiFi). Após a instalação bem-sucedida recebe a informação da aplicação Home Connect.

Notas

- A atualização do software consiste em dois passos.
 - No primeiro passo, o download.
 - No segundo passo, a instalação no seu aparelho.
- Durante o download, pode continuar a utilizar o seu aparelho. Dependendo das definições pessoais na aplicação, também é possível uma transferência automática da atualização de software.

- A instalação demora alguns minutos. Durante a instalação não pode utilizar o seu aparelho.
- No caso de uma atualização de segurança relevante, recomenda-se que execute a instalação tão rapidamente quanto possível.

9.14 Diagnóstico remoto

A Assistência técnica através do diagnóstico remoto pode aceder ao seu aparelho quando a contactar com esse pedido, quando o seu aparelho estiver ligado ao servidor Home Connect e o diagnóstico remoto estiver disponível no país onde o aparelho é usado.

Dica: Para mais informações e indicações a respeito da disponibilidade do serviço de diagnóstico remoto no seu país, visite a área de Ajuda e Assistência da página web local: www.home-connect.com.

9.15 Proteção de dados

Observe também as indicações relativas à proteção de dados.

Com a primeira ligação do seu aparelho a uma rede doméstica ligada à internet, o seu aparelho transmite as seguintes categorias de dados ao servidor Home Connect (primeiro registo):

- Identificação inequívoca do aparelho (constituída pelos códigos do aparelho, bem como pelo endereço MAC do módulo de comunicação Wi-Fi instalado).
- Certificado de segurança do módulo de comunicação Wi-Fi (para proteção técnica da informação da ligação).
- A versão atual de software e hardware do seu eletrodoméstico.
- Estado de uma eventual reposição anterior para as regulações de fábrica.

Este primeiro registo prepara a utilização das funcionalidades Home Connect e só é necessário no momento em que pretenda utilizar, pela primeira vez, as funcionalidades Home Connect.

Nota: Tenha em atenção que só é possível utilizar as funcionalidades Home Connect em conjunto com a aplicação Home Connect. É possível aceder às informações relativas à proteção de dados na aplicação Home Connect.


10 Ligar o exaustor à placa de cozinhar

Pode ligar este aparelho a uma placa de cozinhar compatível e assim comandar as funções do exaustor através da sua placa.

Pode ligar este aparelho a uma ou duas placas de cozinhar. Não pode ligar vários exaustores a uma placa de cozinhar.

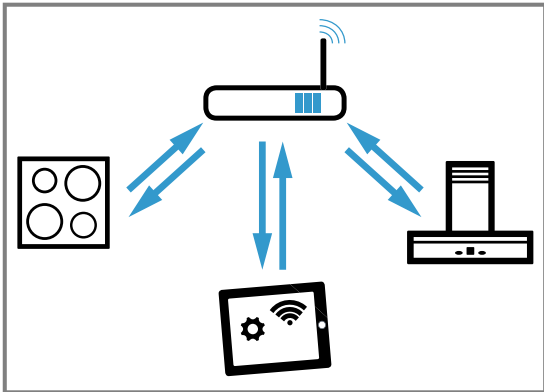
Se ambos os aparelhos forem compatíveis com o Home Connect, é possível uma ligação através da aplicação Home Connect. Para o efeito, observe a documentação fornecida do Home Connect.

Notas

- Tenha em atenção as indicações de segurança das instruções de utilização da sua placa de cozinhar e certifique-se de que estas também são respeitadas quando opera o aparelho através do comando do exaustor com base na placa de cozinhar.
- A operação no exaustor tem sempre prioridade. Durante esse período, a operação através do comando do exaustor com base na placa de cozinhar não é possível.
- A operação através da aplicação Home Connect ou através da placa de cozinhar só é possível quando o comando do exaustor se encontra na posição .

- Só pode estabelecer a ligação ao exaustor através da aplicação Home Connect. Não são suportadas outras vias de ligação.

Se os aparelhos forem ligados entre si através da rede doméstica, tanto o comando do exaustor baseado na placa de cozinhar, como também as funções Home Connect poderão ser utilizados para o aparelho.



10.1 Configure a ligação através de Home Connect

1. Abra o menu de definições do Home Connect.
→ "Abrir ou fechar o menu de definições do Home Connect", *Página 9*
2. Efetue o registo manual ou automático na rede doméstica.
→ "Registo manual na rede doméstica", *Página 11*
→ "Registo automático na rede doméstica (WPS)", *Página 11*
3. Assim que o exaustor estiver ligado à rede doméstica, estabeleça a ligação à placa de cozinhar através da aplicação Home Connect. Para o efeito, siga as instruções no dispositivo móvel.

10.2 Ligar outra placa de cozinhar ao exaustor

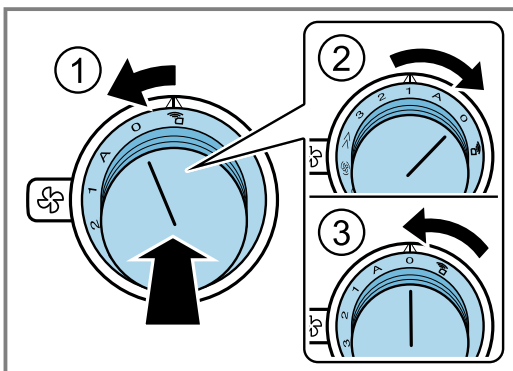
1. Ligue as duas placas de cozinhar ao Home Connect.
2. Ligue o exaustor ao Home Connect.
3. Na aplicação Home Connect, ligue a primeira placa de cozinhar ao exaustor.
4. Na aplicação Home Connect, ligue a segunda placa de cozinhar ao exaustor.
5. Rode o comando do exaustor para . Só então é possível a operação através da placa de cozinhar.

11 Regulações base

Pode ajustar as regulações base do seu aparelho às suas necessidades.

11.1 Abrir o menu Regulações base

1. Pressione o comando para dentro. Com o comando pressionado, execute os seguintes passos sem interrupção:
 - Rode um encaixe para a esquerda, para ①.
 - Rode o comando três encaixes para a direita, para **1** ②.
 - Rode o comando dois encaixes para a esquerda, para **0** ③.



- ✓ O anel luminoso no comando acende-se a amarelo.

2. Selecione a regulação pretendida com o comando.
 - ✓ Após aprox. 5 segundos, o anel luminoso no comando acende-se a verde.
3. Para alterar a regulação de volta, rode o comando para a esquerda, para **0** e selecione a regulação pretendida com o comando.
 - ✓ O anel luminoso no comando acende-se a amarelo.
4. Para guardar as regulações, saia do menu Regulações base → *Página 15*.

11.2 Vista geral das regulações base

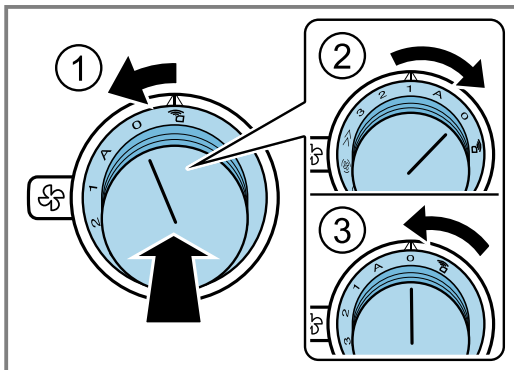
Pode ajustar as regulações base do seu aparelho às suas necessidades.

Posição do comando	Função	Cor do anel luminoso: verde	Cor do anel luminoso: amarelo
A	Seleção de cor para o anel luminoso do comando	Laranja ¹	Laranja (escuro)
1	Nível do ventilador 1 com ventilação com intervalos	selecionado ¹	não selecionado
2	Nível do ventilador 2 com ventilação com intervalos	selecionado	não selecionado ¹
3	Nível do ventilador 3 com ventilação com intervalos	selecionado	não selecionado ¹
>>	Funcionamento posterior do ventilador	ativado ¹	desativado
🔊	Redução de ruídos	ativado	desativado ¹

¹ Definições de fábrica

11.3 Sair do menu Regulações base

- ▶ Pressione o comando para dentro. Com o comando pressionado, execute os seguintes passos sem interrupção:
 - Rode um encaixe para a esquerda, para **0** ①.
 - Rode o comando três encaixes para a direita, para **1** ②.
 - Rode o comando dois encaixes para a esquerda, para **0** ③.



- ✓ O anel luminoso no comando apaga-se.

12 Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo.

12.1 Limpar o aparelho

Limpe o aparelho conforme especificado, para que as diferentes peças e superfícies não sejam danificadas devido a uma limpeza errada ou a produtos de limpeza inadequados.

⚠ AVISO – Risco de explosão!

Os detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos em combinação com peças de alumínio na cuba de lavagem da máquina de lavar loiça podem provocar explosões.

- ▶ Nunca utilize detergentes alcalinos muito cáusticos ou muito ácidos. Não utilize, particularmente, produtos de limpeza do setor comercial ou industrial em partes de alumínio, como, p. ex. filtros de gorduras de exaustores.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- ▶ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!

Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.

- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.

- ▶ Limpe o espaço interior do aparelho de forma cuidadosa.
1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
→ "Produtos de limpeza", Página 16
 2. Consoante a superfície, limpar do seguinte modo:
 - Limpe as superfícies de aço inoxidável com um pano de esponja e uma solução quente à base de detergente, no sentido de polimento.
 - Limpe o alumínio com um pano macio e produto limpa-vidros.
 - Limpe o plástico com um pano macio e produto limpa-vidros.
 3. Secar com um pano macio.
 4. Em superfícies de aço inoxidável, aplicar uma camada fina do produto de limpeza de aço inoxidável com um pano macio.
Os produtos de limpeza de aço inoxidável adequados podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.

12.2 Produtos de limpeza

Os produtos de limpeza adequados podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.

- ▶ Antes da limpeza, retire a ficha da tomada ou o fusível da caixa de fusíveis.
- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de queimaduras!

Durante o funcionamento, o aparelho fica quente.

- ▶ Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.

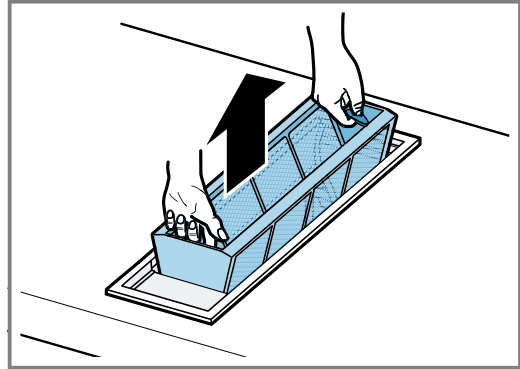
ATENÇÃO!

Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.

- ▶ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.
- ▶ Não utilize esfregões de palha-d'aço ou esponjas abrasivas.
- ▶ Apenas utilizar produtos limpa-vidros, produtos de limpeza de aço inoxidável e o raspador para vidros, se as instruções de limpeza os recomendarem para a peça em causa.
- ▶ Lave bem os panos de esponja, antes de os utilizar.

12.3 Desmontar o filtro de gordura

1. Remova a grelha de ventilação.
2. Puxe o filtro de gordura para cima, para fora do aparelho.



3. Limpe o filtro de gordura.
 - → "Limpar o filtro de gordura manualmente", Página 16
 - → "Lavar o filtro de gordura na máquina de lavar louça", Página 16
4. Limpe a grelha de ventilação. → Página 17
5. Lave a interior do aparelho com um pano multiusos húmido.
 - Utilize pouca água para a limpeza. Não deixe entrar água no aparelho.

12.4 Limpar o filtro de gordura manualmente

Os filtros de gordura filtram a gordura dos vapores de cozedura. A limpeza regular dos filtros de gordura garante um elevado grau de absorção de gorduras. Recomendamos que os filtros de gordura sejam limpos de 2 em 2 meses.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.

- ▶ Limpe regularmente os filtros de gorduras.

Requisito: Os filtros de gordura estão desmontados.
→ "Desmontar o filtro de gordura", Página 16

1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
→ "Produtos de limpeza", Página 16
2. Colocar os filtros de gordura de molho numa solução quente à base de detergente.
No caso de sujidade grosseira, pode ser utilizado um desengordurante. Os desengordurantes podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.
3. Limpar o filtro de gordura com uma escova.
4. Limpar muito bem o filtro de gordura.
5. Deixar o filtro de gordura escorrer.

12.5 Lavar o filtro de gordura na máquina de lavar louça

Os filtros de gordura filtram a gordura dos vapores de cozedura. A limpeza regular dos filtros de gordura garante um elevado grau de absorção de gorduras. Recomendamos que os filtros de gordura sejam limpos de 2 em 2 meses.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

A gordura acumulada nos filtros de gordura pode incendiar-se.

- ▶ Limpe regularmente os filtros de gorduras.

ATENÇÃO!

Os filtros de gordura podem ser danificados se ficarem entalados na máquina de lavar loiça.

- ▶ Não entale os filtros de gordura.

Nota: Durante a limpeza do filtro de gordura na máquina de lavar louça, podem ocorrer ligeiras alterações de cor. As alterações na cor não prejudicam o funcionamento dos filtros de gordura.

Requisito: Os filtros de gordura estão desmontados.
→ "Desmontar o filtro de gordura", Página 16

1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
→ "Produtos de limpeza", Página 16
2. Colocar o filtro de gordura solto na máquina de lavar louça.
Não lavar filtros de gordura muito sujos com a restante loiça.
No caso de sujidade grosseira, pode ser utilizado um desengordurante. Os desengordurantes podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online.
3. Ligar a máquina de lavar louça.
Selecionar, no máximo, uma temperatura de 70 °C.
4. Deixar o filtro de gordura escorrer.

12.6 Limpar a grelha de ventilação

1. Retire a grelha de ventilação com cuidado.
2. Limpe a grelha de ventilação com solução à base de detergente ou na máquina de lavar loiça.
Durante a limpeza da grelha de ventilação na máquina de lavar louça, podem ocorrer ligeiras alterações de cor. As alterações na cor claras não têm influência sobre o funcionamento da grelha de ventilação.
3. Seque a grelha de ventilação com um pano macio.

12.7 Montar o filtro de gordura

Requisito: O filtro de gordura está limpo e seco.

1. Coloque o filtro de gorduras.
2. Coloque a grelha de ventilação limpa.

12.8 Filtro anti-cheiros para o modo de funcionamento em recirculação de ar

Os filtros de odores aglutinam as substâncias odoríferas no modo de funcionamento por circulação de ar. A substituição regular dos filtros de odores garante uma elevada eliminação dos odores.

O filtro anti-cheiros do módulo de ventilador tem de ser substituído com regularidade. Para o efeito, observe a indicação de saturação no seu aparelho. O filtro anti-cheiros que vai junto não pode ser limpo nem regenerado.

→ "Substituir o filtro anti-cheiros", Página 17

O filtro anti-cheiros regenerável está disponível como acessório especial.

Selecione o filtro anti-cheiros regenerável na aplicação Home Connect.

Os filtros anti-cheiros podem ser adquiridos junto da Assistência técnica ou na loja online. Utilize unicamente filtros anti-cheiros originais.

12.9 Limpar a moldura do aparelho

1. Limpe a moldura do aparelho com solução à base de detergente e um pano multiuso.
 - Utilize pouca água para a limpeza. Não deixe entrar água no aparelho.
2. Deixe amolecer os pontos secos com um pouco de água e um pouco de detergente.
Não esfregue os pontos secos.
3. Seque com um pano macio.

12.10 Limpar os comandos**⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!**

A infiltração de humidade pode provocar um choque elétrico.

- ▶ Não retire os comandos para a limpeza.
 - ▶ Não utilizar panos de esponja molhados.
1. Observar as informações relativas aos produtos de limpeza.
→ "Produtos de limpeza", Página 16
 2. Limpe com um pano de esponja húmido e uma solução quente à base de detergente.
 3. Secar com um pano macio.

12.11 Substituir o filtro anti-cheiros

Os filtros de odores aglutinam as substâncias odoríferas no modo de funcionamento por circulação de ar. A substituição regular dos filtros de odores garante uma elevada eliminação dos odores.

- ▶ Substituir o filtro anti-cheiros do módulo de ventilador tem de ser substituído com regularidade.
 - Observe a indicação de saturação no aparelho.

13 Eliminar falhas

Pequenas anomalias no aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Se o aparelho estiver avariado, contacte a Assistência técnica.
→ "Assistência Técnica", Página 19

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

13.1 Falhas de funcionamento

Avaria	Causa e diagnóstico
O aparelho não funciona.	<p>O fusível na caixa de fusíveis foi acionado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verifique o fusível na caixa de fusíveis. <hr/> <p>Faltou a alimentação elétrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verifique se a iluminação ambiente ou outros aparelhos no mesmo espaço estão a funcionar. <hr/> <p>Sem ligação ao módulo de ventilador.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Verifique se as fichas do cabo de ligação ao módulo do ventilador estão encaixadas corretamente.
O Home Connect não funciona corretamente.	<p>Há várias causas possíveis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Reponha as ligações memorizadas para a rede doméstica e para Home Connect. ▶ Aceda a www.home-connect.com.
Depois de desligar, o anel luminoso pisca três vezes lentamente a branco.	<p>Os filtros de gordura estão saturados.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpe o filtro de gordura na máquina de lavar loiça. → <i>Página 16</i> ▶ Limpe o filtro de gordura à mão. → <i>Página 16</i>
Depois de desligar, o anel luminoso pisca seis vezes rapidamente a branco.	<p>O filtro anti-cheiros do módulo do ventilador está saturado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Substitua o filtro anti-cheiros do módulo do ventilador. → <i>Página 17</i>
Depois de desligar, o ventilador continua a funcionar. O anel luminoso pisca lentamente a laranja.	<p>O funcionamento posterior do ventilador está ligado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Observe as informações sobre o funcionamento posterior do ventilador → <i>Página 8</i>.
O aparelho desliga-se durante o funcionamento. O anel luminoso pisca alternadamente a laranja e branco.	<p>Desativação de segurança: não foi efetuada qualquer operação durante muito tempo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que existe a ligação ao módulo do ventilador. 2. Rode o comando para 0. 3. Torne a ligar o aparelho. 4. Se, depois de ligar, o anel luminoso voltar a piscar, contacte a assistência técnica. <hr/> <p>Após uma falha de corrente, o aparelho permanece desligado.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que existe a ligação ao módulo do ventilador. 2. Rode o comando para 0. 3. Torne a ligar o aparelho. 4. Se, depois de ligar, o anel luminoso voltar a piscar, contacte a assistência técnica.
	<p>A janela com o interruptor de contacto para janela está fechada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra a janela. 2. Rode o comando para 0. 3. Torne a ligar o aparelho. 4. Se, depois de ligar, o anel luminoso voltar a piscar, contacte a assistência técnica.
O aparelho funciona no modo automático, o anel luminoso pisca a amarelo e magenta.	<p>O sensor automático está com defeito.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que existe a ligação ao módulo do ventilador. 2. Rode o comando para 0. 3. Torne a ligar o aparelho. 4. Se, depois de ligar, o anel luminoso voltar a piscar, contacte a assistência técnica.

Avaria	Causa e diagnóstico
O anel luminoso pisca a magenta e amarelo.	Falha de funcionamento <ol style="list-style-type: none"> 1. Certifique-se de que existe a ligação ao módulo do ventilador. 2. Rode o comando para 0. 3. Torne a ligar o aparelho. 4. Se, depois de ligar, o anel luminoso voltar a piscar, contacte a assistência técnica.
A cor do anel luminoso não coincide com a cor do anel luminoso de outros aparelhos.	A cor do anel luminoso é mais clara ou mais escura que a cor do anel luminoso de outros aparelhos. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Altere a cor do anel luminoso nas Regulações base → <i>Página 14</i>.

14 Assistência Técnica

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

Nota: A Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante.

Pode obter informações detalhadas sobre o período e as condições de garantia no seu país junto da nossa Assistência Técnica, do comerciante ou na nossa página web.

Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) do seu aparelho.

Os dados de contacto da Assistência Técnica encontram-se no registo de pontos de Assistência Técnica em anexo ou na nossa página web.

14.1 Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD)

Encontra o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) na placa de características do aparelho. A placa de características encontra-se na parte de baixo do aparelho.

Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

15 Eliminação

15.1 Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Elimine o aparelho de forma ecológica.
Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.


16 Declaração de conformidade

A BSH Hausgeräte GmbH declara, por este meio, que o aparelho com funcionalidade Home Connect está em conformidade com os requisitos básicos e as restantes disposições relevantes da diretiva 2014/53/EU.

Pode encontrar uma declaração de conformidade RED detalhada na Internet em www.gaggenau.com na página de produto do seu aparelho junto da documentação suplementar.



Banda de 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): máx. 100 mW
 Banda de 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): máx. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	PT	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	ch	TR	IS	UK (NI)			

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi): apenas para utilização em interiores.

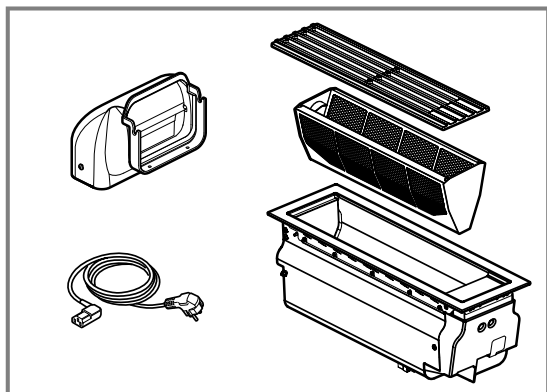
17 Instruções de montagem

Respeite estas informações durante a instalação do aparelho.

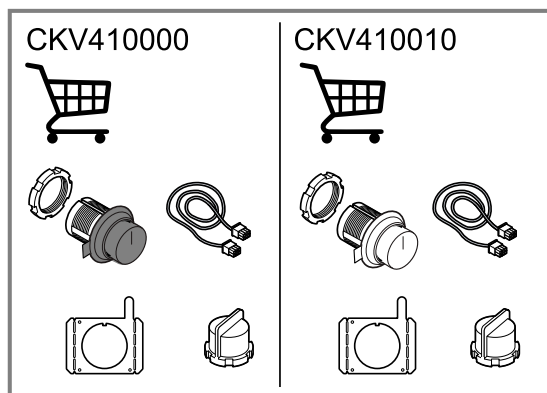


17.1 Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar o aparelho, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.

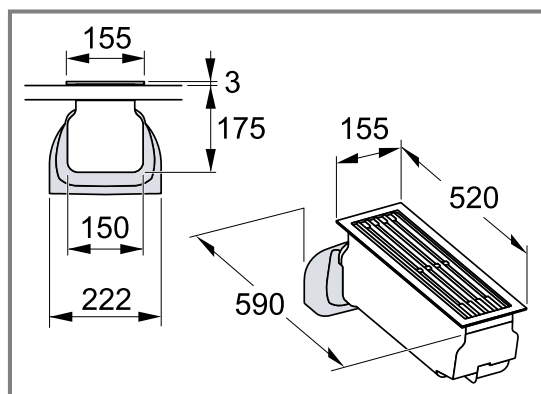


Encomende os comandos adequados em preço ou aço inoxidável.



17.2 Medidas do aparelho

Aqui encontra as medidas do aparelho.

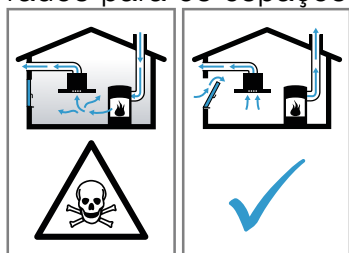


17.3 Montagem segura

Respeite estas indicações de segurança quando montar o aparelho.

⚠ AVISO – Risco de intoxicação!

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação. As instalações de aquecimento não estanques (p. ex. aparelhos de aquecimento a gás, óleo, madeira ou carvão, esquentadores, caldeiras) retiram ar de combustão do compartimento de instalação e conduzem os gases de exaustão através de um sistema de exaustão (p. ex., uma chaminé). Quando o exaustor está ligado, é retirado ar ambiente à cozinha e aos espaços adjacentes. Sem ar suficiente é criada uma pressão negativa. Os gases tóxicos da chaminé ou da conduta de extração voltam a ser aspirados para os espaços habitacionais.



- ▶ Certifique-se de que há sempre reposição de ar fresco suficiente quando o aparelho é utilizado no modo de funcionamento em saída de ar em conjunto com instalações de aquecimento não estanques.
- ▶ Um funcionamento isento de perigos apenas é possível, se a pressão negativa no compartimento da instalação de aquecimento não ultrapassar os 4 Pa (0,04 mbar). Isto pode ser conseguido se o ar necessário para a combustão puder ser reposto através de aberturas que não fechem, p. ex., em portas, janelas, em conjunto com uma caixa de entrada/saída de ar ou outras medidas técnicas, que permitam uma circulação de ar suficiente para a combustão. Uma caixa de entrada/saída de ar por si só, não garante a manutenção do valor limite.
- ▶ Consulte sempre a entidade responsável para avaliar a interligação da ventilação de toda a casa e sugerir as medidas adequadas de ventilação.

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação.

- ▶ Se for instalado um exaustor com instalação de aquecimento não estanque, é necessário munir a alimentação de corrente do exaustor com um circuito de segurança adequado.

Os gases de combustão aspirados podem levar a intoxicação.

- ▶ Não encaminhe o ar evacuado para uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que esteja em funcionamento.
- ▶ Não encaminhe o ar evacuado para uma caixa de ar que sirva para a ventilação de locais com lareiras instaladas.
- ▶ Caso o ar evacuado tenha de ser encaminhado para uma chaminé de exaustão de fumos ou de gases queimados que não esteja em funcionamento, é necessária uma autorização da entidade supervisora da instalação dos aparelhos de queima.

⚠ AVISO – Risco de asfixia!

As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.

- ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

Gorduras acumuladas no filtro de gorduras podem incendiar-se.

- ▶ Nunca trabalhe com uma chama aberta perto do aparelho (p. ex., flambeare).
- ▶ Só deve instalar o aparelho perto de um fogão para combustíveis sólidos (p. ex., madeira ou carvão) se existir uma cobertura fechada e não amovível. Não pode haver produção de faíscas.
- ▶ É necessário manter as distâncias de segurança indicadas para evitar uma acumulação de calor.
- ▶ Observe as especificações sobre as suas placas de cozinhar. Caso as instruções de instalação das placas de cozinhar indiquem uma distância diferente, considere sempre a distância maior. Em caso de utilização conjunta de bicos a gás e de discos elétricos, aplica-se a maior distância indicada.

⚠ AVISO – Risco de ferimentos!

Os componentes interiores do aparelho podem ter arestas vivas.

- ▶ Use luvas de proteção.

Quaisquer modificações na instalação elétrica ou mecânica são perigosas e podem provocar falhas de funcionamento.

- ▶ Não efetue modificações na instalação elétrica ou mecânica.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Componentes pontiagudos dentro do aparelho podem danificar o cabo de ligação.

- ▶ Não dobre nem entale o cabo de ligação. Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.

- ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
- ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
- ▶ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.
- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 19*

Reparações indevidas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho sofrer algum dano, tem ser substituído por um cabo de alimentação ou o cabo de ligação do aparelho específico, disponível junto do fabricante ou da sua Assistência Técnica.

Instalações indevidas são perigosas.

- ▶ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
- ▶ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
- ▶ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado.
- ▶ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
- ▶ Com o aparelho montado, a ficha elétrica do cabo elétrico tem de estar facilmente acessível. Se não for possível um acesso fácil, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de secciona-

mento omnipolar em conformidade com as condições da categoria de sobretensão III e com as regras de instalação.

- ▶ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.

17.4 Indicações relativas à ligação elétrica

Para poder efetuar a ligação elétrica do aparelho em segurança, respeite estas indicações.

⚠ AVISO – Risco de choque elétrico!

Deve existir a possibilidade de desligar o aparelho da rede elétrica em qualquer altura. O aparelho deve ser ligado apenas a uma tomada de contacto de segurança instalada em conformidade com as normas.

- ▶ Após a montagem do aparelho, o acesso à ficha do cabo de ligação à rede deve estar desimpedido.
- ▶ Se tal não for possível, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as condições da categoria de sobretensão III e com as regras de instalação.
- ▶ Apenas um eletricista pode efetuar a instalação elétrica fixa. Recomendamos a instalação de um disjuntor diferencial (interruptor de corrente diferencial residual) no circuito de corrente da alimentação do aparelho.
 - Consulte os dados de ligação na placa de características. → *Página 19*
 - Este aparelho cumpre as determinações da UE sobre supressão de interferências.
 - O aparelho cumpre os requisitos da classe de proteção 1 e, por conseguinte, só pode ser operado com uma ligação com condutor de proteção.
 - Não ligar o aparelho à corrente durante a instalação.
 - Certifique-se de que a proteção contra contacto está assegurada na montagem.

17.5 Indicações sobre a situação de montagem

- Montar este aparelho numa bancada.
- Para a instalação de acessórios especiais adicionais observe as instruções de instalação em anexo.
- A largura do exaustor tem de, no mínimo, corresponder à largura da placa de cozinhar.

17.6 Indicações sobre a tubagem de exaustão

O fabricante do aparelho não se responsabiliza por reclamações que resultem da disposição do tubo.

- Use um tubo de saída de ar curto e retilíneo com um diâmetro de grande dimensão.
- Tubos de saída de ar longos e rugosos, com muitas curvas ou de diâmetros reduzidos, reduzem a potência de ventilação e aumentam o ruído do ventilador.
- Use um tubo de saída de ar de material não inflamável.

- Para evitar o retorno do condensado, monte o tubo de saída de ar com a uma inclinação de 1° a partir do aparelho.

Canais planos

Utilize canais planos cuja secção transversal interior corresponda ao diâmetro dos tubos circulares:

- O diâmetro de 150 mm corresponde a aprox. 177 cm².
- Se os diâmetros dos tubos diferirem, devem ser aplicadas tiras de vedação.
- Não use canais planos com desvios acentuados.

Tubos circulares

Utilizar tubos circulares com um diâmetro interior de 150mm.

17.7 Indicações gerais

Observe estas indicações gerais durante a instalação.

- Na sua instalação têm de ser respeitadas as normas de construção em vigor, bem como as normas das entidades locais distribuidoras de electricidade e de gás.
- Durante a descarga do ar evacuado é necessário respeitar os requisitos legais e regulamentares, como, p. ex., o regulamento nacional de construção.
- As superfícies do aparelho são sensíveis. Evite danos durante a montagem.

17.8 Montagem

Acessórios de instalação

Aqui obtém uma visão geral dos acessórios de instalação.

Utilize os acessórios apenas da forma indicada. O fabricante não se responsabiliza se utilizar os acessórios de forma incorreta.

Acessórios	Referência
Régua de união em caso de instalação embutida à face	VA420004
Régua de união em caso de instalação integrada na superfície	VA420010
Bocal de ligação ao prolongamento	AD851041
Mangueira de ligação flexível	AD410040

Calha de condução de ar

Se o exaustor estiver em funcionamento ao lado um aparelho a gás, ao cozinhar tem de inserir a a calha de condução de ar no aparelho a gás. A calha de condução de ar melhora a capacidade de extração em aparelhos a gás. A calha de condução de ar impede que as chamas pequenas apaguem devido a uma tiragem de ar.

⚠ AVISO – Risco de incêndio!

O exaustor pode aspirar a chama dos queimadores a gás. Gorduras acumuladas no filtro de gorduras podem incendiar-se. Chamas pequenas podem extinguir-se.

- ▶ Se usar o exaustor ao lado de um aparelho a gás, deve inserir a calha de condução de ar no aparelho a gás. A calha de condução de ar impede que o exaustor aspire chamas.

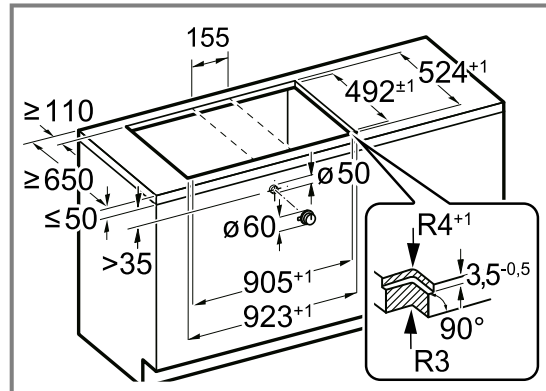
Instalação embutida à face

Na instalação embutida à face, o aparelho encontra-se ao mesmo nível da bancada de trabalho. Não existem diferentes níveis entre o aparelho e a bancada de trabalho.

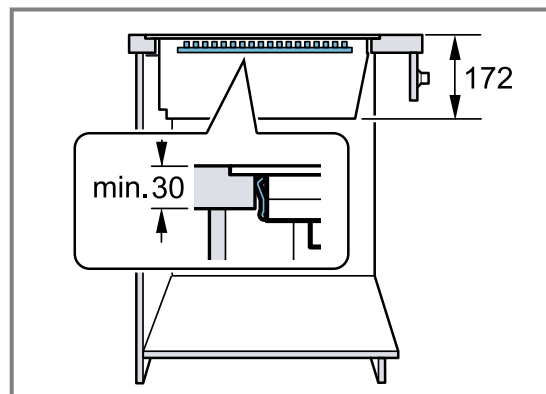
Pode montar o aparelho nas seguintes bancadas de trabalho resistentes ao calor e à água:

- Bancadas de trabalho em pedra
- Bancadas de trabalho em plástico, p. ex., Corian®
- Bancadas de trabalho em madeira maciça

Não é possível uma montagem em bancadas de trabalho de madeira comprimida.



As distâncias à bancada de trabalho:



Respeitar as indicações sobre o encaixe plano à superfície

Requisito: Uma oficina especializada deve realizar todos os trabalhos no nicho da bancada de trabalho de acordo com o esboço de encastramento. A oficina especializada tem de executar o nicho de forma limpa e exata, visto que a aresta de corte é visível na superfície.

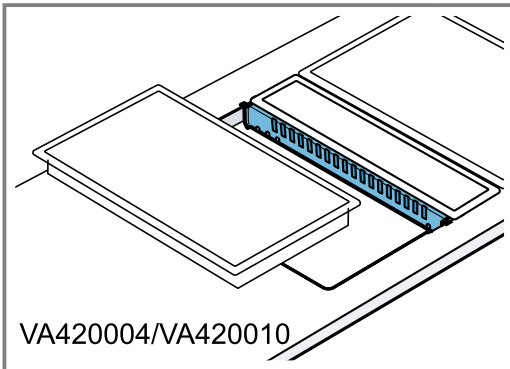
1. Limpe e desengordure os cantos do nicho com um produto de limpeza adequado.
2. Respeite as indicações de processamento do fabricante do silicone.

- Em caso de bancadas de madeira maciça e outros materiais, combinar com o fabricante da bancada de trabalho.
- Sele as arestas do nicho.

Combinar vários aparelhos Vario

Requisito: Para combinar vários aparelhos necessita de uma régua de união. A régua de união está disponível como acessório especial.

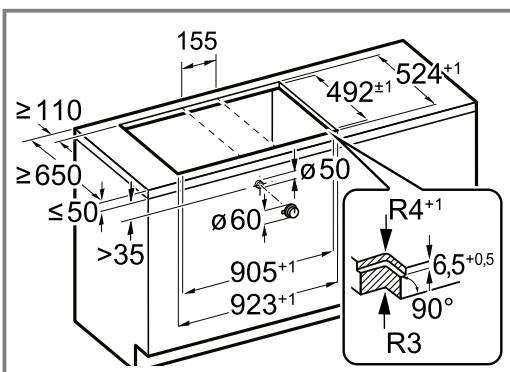
- Tome em consideração o espaço adicional necessário para a régua de união entre os aparelhos ao criar o nicho.
 - Respeite as instruções de montagem da régua de união.



- Ao encastrar em nichos individuais, respeite uma largura de apoio de no mínimo 50 mm entre os nichos.

Encastre plano do aparelho à superfície em combinação com placas de indução sem moldura

- Em caso de encastre plano à superfície em combinação com placas de indução sem moldura, fresar o bordo de apoio com 6,5 mm.
- Crie o nicho no móvel para um ou vários aparelhos Vario de acordo com o esboço de encastramento.
 - Respeite as instruções de montagem da régua de união VA420004.

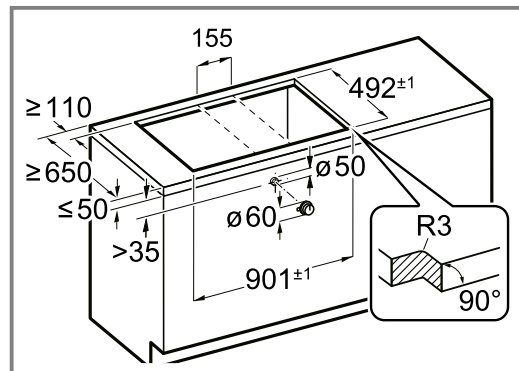


Preparar o móvel

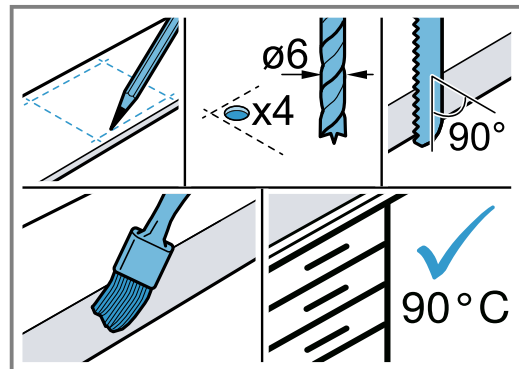
Requisito: Os móveis de encastrar resistem a uma temperatura de até 90 °C.

- Marque o nicho do móvel para um ou vários aparelhos de acordo com o esboço de encastramento.

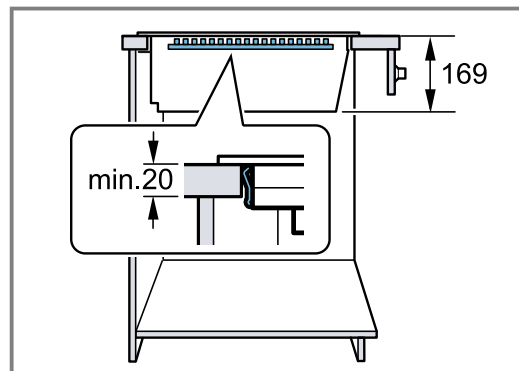
- Crie o nicho no móvel na bancada de trabalho para um ou vários aparelhos de acordo com o esboço de encastramento.



- Faça quatro furos com um diâmetro de 6 mm.



- Certifique-se de que o ângulo da superfície de corte relativamente à bancada de trabalho é de 90°.
- Certifique-se de que a estabilidade do móvel encastrável está garantida após os trabalhos de corte.
- Tome em consideração as distâncias necessárias à bancada de trabalho.

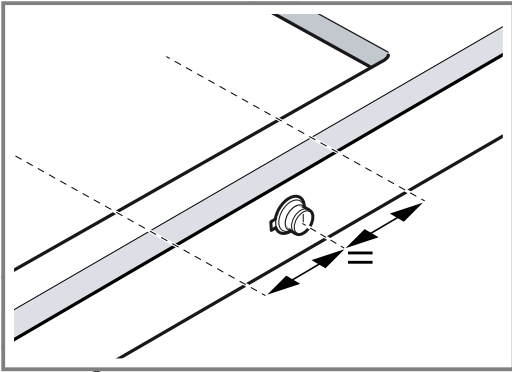


- Depois de proceder aos trabalhos de recorte, remover as aparas.
- Sele as superfícies de corte de modo a que resistam a temperaturas elevadas e sejam impermeáveis.
- Respeite a distância mínima de 10 mm entre a parte de baixo do aparelho e partes do móvel.

Criar o nicho para os comandos

- Abra os orifícios para os comandos de acordo com as instruções fornecidas.
- No caso de uma espessura dos painéis superior a 23 mm, fresar o lado de trás do painel frontal da chapa de retenção.

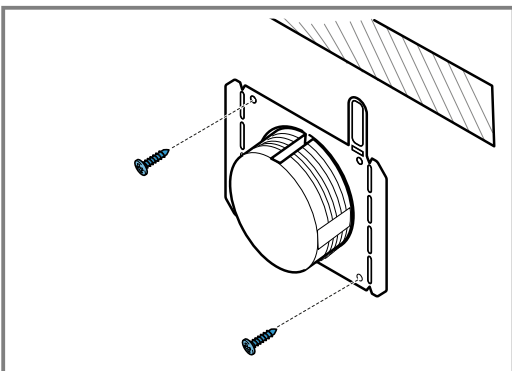
3. Observe a posição do comando.



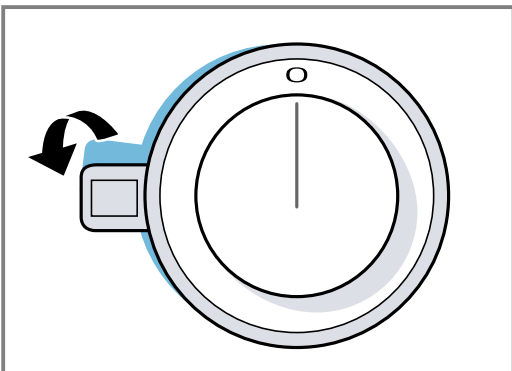
4. Depois de proceder aos trabalhos de recorte, remover as aparas.
 5. Sele as superfícies de corte de modo a que resistam a temperaturas elevadas e sejam impermeáveis.

Montar os comandos

1. Segure a chapa de retenção no lado de trás do painel.
 2. Fixe a chapa de retenção com 2 parafusos, para impedir que rode.
 - No caso de bancadas de trabalho em pedra, cole a chapa de retenção com cola de dois componentes termorresistente.

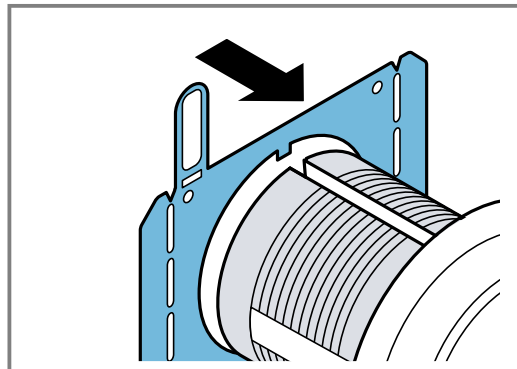


3. Retire a película de proteção no lado de trás do anel luminoso.

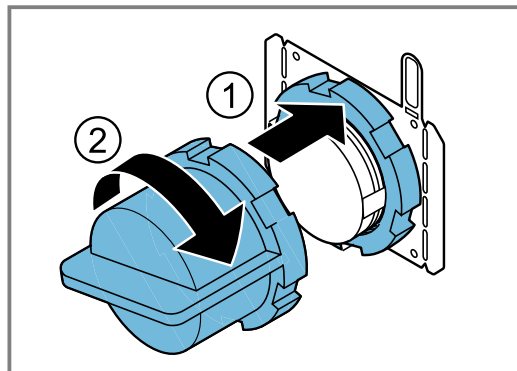


4. Insira o comando no orifício.
 - Posicione a marca lateral no comando sempre do lado esquerdo.

5. Certifique-se de que a saliência de retenção na chapa de retenção se encontra em cima e que o comando se encontra na posição zero.



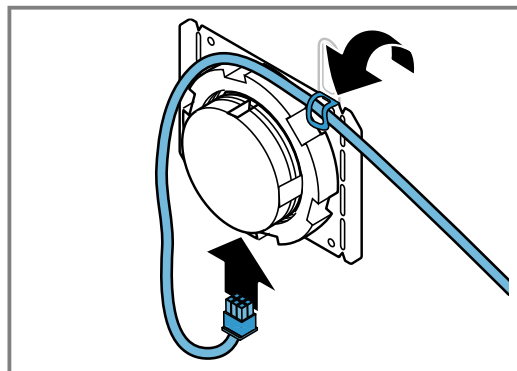
6. No lado de trás do comando, aperte a porca de retenção com a ferramenta de montagem fornecida.



7. Oriente o comando exatamente para a posição zero.

Unir os comandos com cabos de ligação

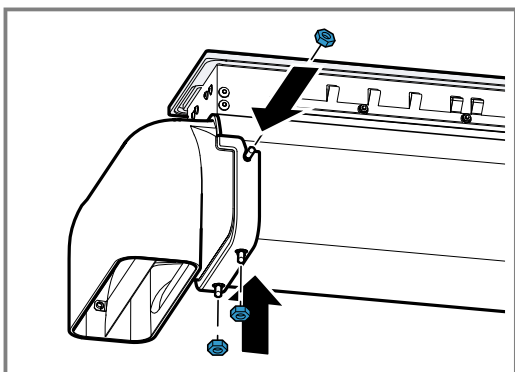
1. Una o comando com o cabo de ligação fornecido.



- Os dois conectores no comando são idênticos.
 2. Certifique-se de que a ficha engata no conector.
 3. Após a montagem, verifique o encaixe correto de todas as uniões de encaixe.
 4. Para fixar o cabo de ligação após a montagem, dobre a lingueta na chapa de retenção.

Preparar o aparelho

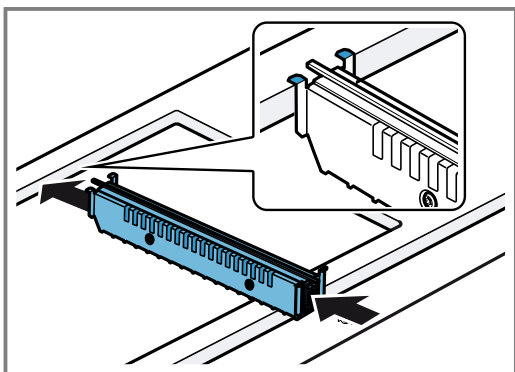
- ▶ Aparafuse o arco de ar de exaustão com 4 porcas no aparelho.



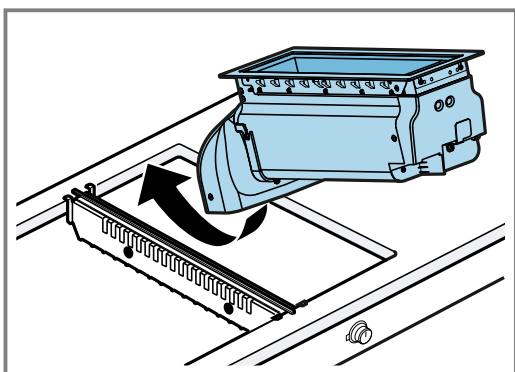
Montar o aparelho

Requisito: Respeite a sequência de montagem. Monte primeiro o exaustor no nicho da bancada de trabalho. Em seguida, monte outros aparelhos.

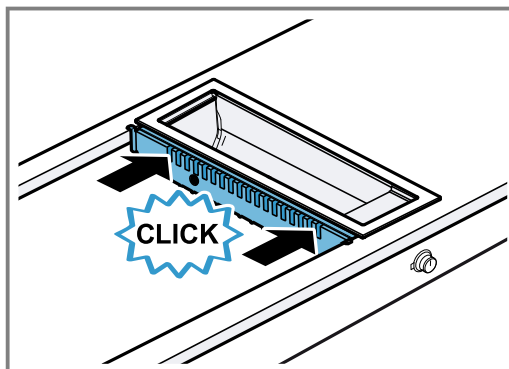
1. Coloque a régua de união no nicho da bancada de trabalho.



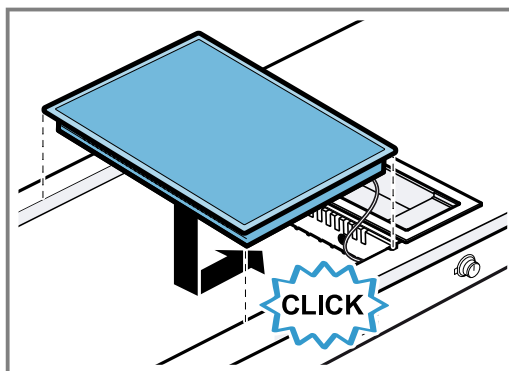
2. Coloque o exaustor no nicho da bancada de trabalho.



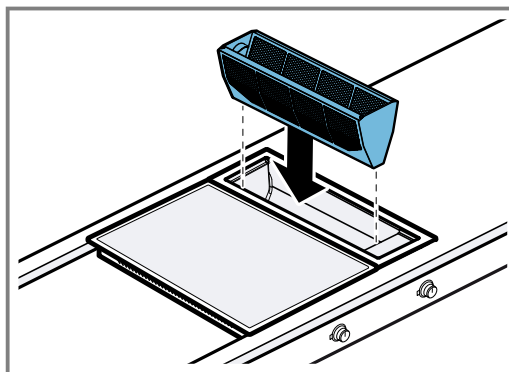
3. Empurre a régua de união firmemente contra o aparelho.
 - Garanta que as molas de aperto do aparelho engatam audivelmente nos entalhes na régua de união.



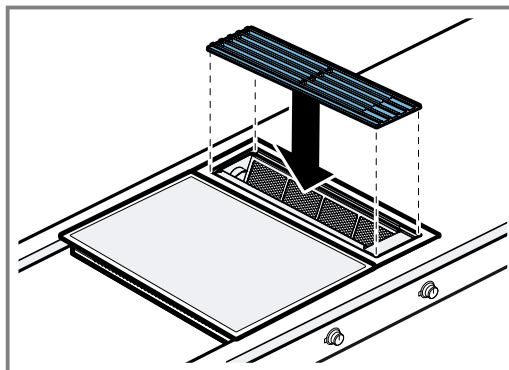
4. Monte outros aparelhos e régua de união.



5. Insira o filtro metálico de gorduras.



6. Coloque a grelha de ventilação.

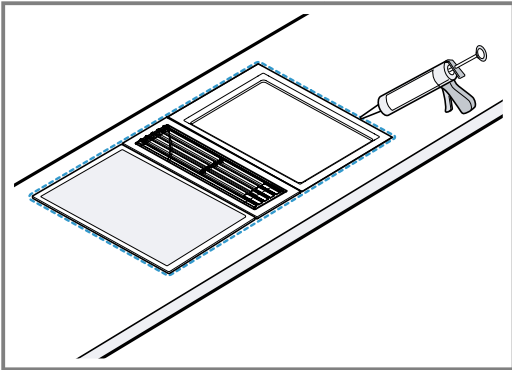


Selar juntas

Em caso de encaixe plano à superfície, sele as juntas com silicone.

Requisito: Antes de efetuar o preenchimento das juntas, realize impreterivelmente um teste de funcionamento.

1. Sele a folga em redor com silicone adequado e resistente ao calor, p. ex., Novasil® S70 ou Ottoseal® S70.



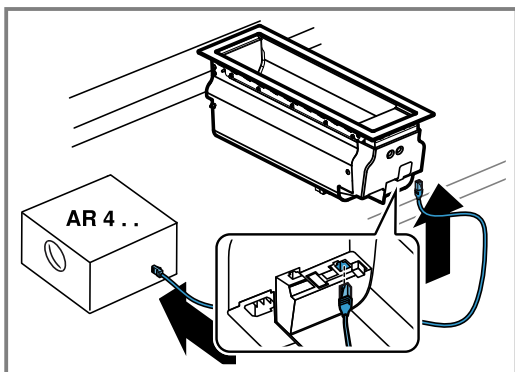
Nas bancadas de pedra natural, uma cola de silicone inapropriada provocará descolorações permanentes.

2. Alise a junta com o produto alisante recomendado pelo fabricante.
3. Respeite as indicações de utilização da cola de silicone.
4. Deixe secar a cola de silicone durante pelo menos 24 horas.
A duração de secagem depende da temperatura ambiente.
5. Coloque o aparelho em funcionamento apenas quando o silicone estiver completamente seco.

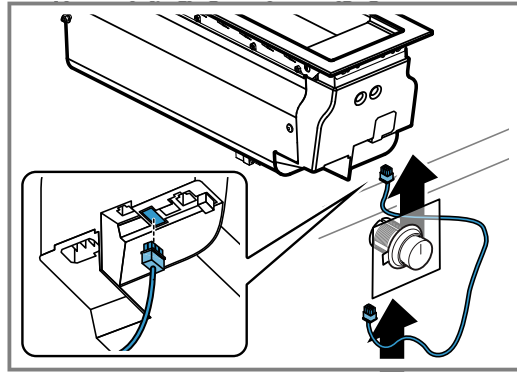
Conectar o aparelho

Requisito: O comando está rodado para a posição zero.

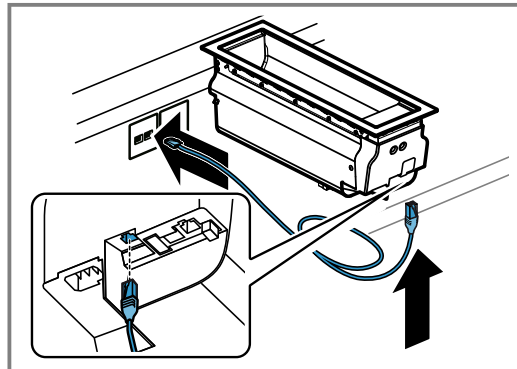
1. Ligue o exaustor e o módulo externo do ventilador com o cabo do comando.
 - Garantir que as fichas engatam com um clique.



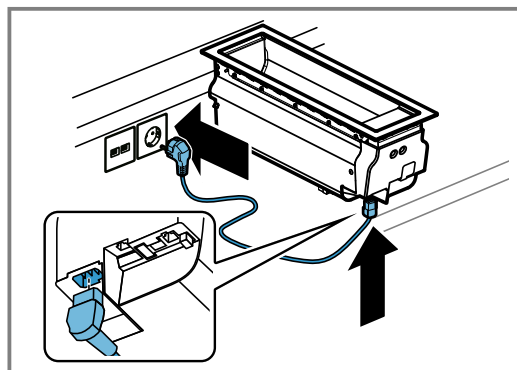
2. Garanta que o cabo ao comando está corretamente encaixado.



3. Se necessário, encaixe o cabo LAN para Home Connect numa tomada LAN.



4. Encaixe o cabo de rede numa tomada.



Interruptor de contacto para janela

O aparelho possui uma ligação para um interruptor de contacto para janela. Com o interruptor de contacto para janela conectado, a ventilação do aparelho só funciona com a janela aberta. Se ligar a ventilação com a janela fechada, o anel luminoso no comando pisca alternadamente a laranja e branco e a ventilação permanece desligada. Se fechar a janela com a ventilação ligada, o aparelho desliga a ventilação num intervalo de 5 segundos. O anel luminoso no comando pisca, alternadamente, a laranja e a branco. Toda a interligação da ventilação em conjugação com um interruptor de contacto para janela tem de ser avaliada por um especialista de chaminés. Só um electricista qualificado pode realizar trabalhos na ligação para o interruptor de contacto para janelas, respeitando as disposições e as normas específicas do país. Respeite as indicações sobre a montagem, que acompanham o interruptor de contacto para janela.

O interruptor de contacto para janela é adequado para uma montagem embutida e para a montagem à superfície. Recebe o interruptor de contacto para janela AA400510 como acessório. Respeite as indicações sobre a montagem, que acompanham o interruptor de contacto para janela.

Desmontar o aparelho

ATENÇÃO!

As ferramentas podem danificar a moldura do aparelho.

► Não retire o aparelho por cima.

1. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
2. Solte a ligação ao módulo de recirculação do ar.
3. Retire a junta de silicone em aparelhos montados instalados à superfície.
4. Pressione por baixo para retirar o aparelho.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top of the page and extending to the bottom. The lines are evenly spaced and cover the majority of the page's width.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.gaggenau.com

GAGGENAU



9001798634 pt (031124)